

华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）产品说明书

本说明书适用于乐享型投资账户，投资开始日为 年 月 日

本产品为变额年金保险，最低满期利益保证以上的投资风险由投保人承担

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”指华泰人寿保险股份有限公司。

财富先机，尽在华泰人寿变额年金……

关于变额年金保险

变额年金保险是指保单利益与连结的投资账户投资单位价格相关联，同时按照合同约定具有最低保单利益保证的人身保险。

华泰人寿是国内首批参加变额年金保险试点的保险公司之一。华泰人寿吉年保利变额年金保险产品是根据中国保监会《变额年金保险管理暂行办法》及《关于开展变额年金保险试点的通知》开发设计，并经中国保监会批准后正式销售。

本产品采用批次销售的方式，本次集中销售期为 年 月 日至 年 月 日。

产品特点

保证满期确定收益

把握更高获利机会

乐享应对通胀风险

年金助力品质生活

产品特征

投保年龄：0 周岁（出生满 30 天）至 70 周岁

保险期间：7 年

交费方式：一次性交清

管理模式：固定乘数平衡管理模式

保险责任

在本合同保险期间内，我们按以下约定承担保险责任：

1. 身故保险金

若被保险人身故，且身故保险金受益人在约定投资开始日（含）后正式提出理赔申请，我们按照收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的投资单位价格结算的个人账户价值给付身故保险金，同时本合同效力终止。

2. 满期保险金

若被保险人在保险单满期日仍生存，我们按以下两者的较大值给付满期保险金，同时本合同效力终止。

- （1）按照当日的投资单位价格结算的个人账户价值；
- （2）本合同约定的投资账户对应的最低满期利益保证金额。

最低满期利益保证金额

本投资账户为乐享型，

1. 若在本合同保险期间内未发生部分领取，本账户保证在满期时受益人获得的最低满期利益保证金额为所交保险费的 118.8%；若未发生部分领取，本账户目标满期金为所交保费的 125%，若未达到此标准，我们将向您退还所收取的资产管理费。
2. 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，本账户保证在满期时受益人获得的最低满期利益保证金额按以下公式计算：

$$118.8\% \times \text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

若发生部分领取，本账户的目标满期金为：

$$125\% \times \text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

若未达到此标准，我们将向您退还所收取的资产管理费。

年金转换权

当保险期间届满时，满期保险金受益人可以书面申请并经我们审核同意后，将本合同的满期保险金以年金的方式领取，年金领取标准以转换时为准，并应符合转换当时的保险监管法律、法规的规定。

责任免除

因下列情形导致被保险人约定投资开始日后身故的，我们不承担给付身故保险金的责任：

投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害。

发生上述情形导致被保险人身故的，本合同终止，我们向其他权利人退还在收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的个人账户的现金价值。

犹豫期及退保

自您签收本合同之日起，有 10 天的犹豫期。在此期间，请您认真阅读本合同，您可以在此期间提出解除本合同，我们将退还您所缴纳的保险费。

若您在约定投资开始日前申请解除已过犹豫期的保险合同，我们将退还您所缴纳的保险费以及按当时银行活期存款利率结算的利息。

如您在犹豫期满且约定投资开始日后申请解除本合同，我们按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算个人账户价值，并于 30 天内退还给您，若有退保费用，须将其扣除。

您在约定投资开始日后解除合同可能会遭受一定损失。

关于投资账户

为支持变额年金保险产品的运行，我们为本次销售的年金产品提供乐享型投资账户，

1、账户特征

本投资账户为乐享型账户。保证在满期时至少获得合同约定的最低满期利益保证金额，同时拥有资产增值的潜力，参与市场可能出现的上涨行情。

2、投资范围和投资策略

集中销售期间，投资账户的投资活动仅限于银行活期存款、通知存款、货币市场基金等流动性高的金融工具。约定投资开始日后，投资账户下明确划分风险资产和无风险资产。

风险资产指具有一定市场风险或违约风险，流动性良好的资产，包括股票、股票基金、混合基金、企业债、公司债及国务院保险监督管理机构允许的其他金融工具。风险资产采用主动投资策略，主要投资于股票和股票基金，积极参与分享中国经济和股市的高速成长。

无风险资产指无违约风险或违约风险极低，具有良好流动性的资产，包括现金、国债、央行票据、政策性银

行金融债、货币市场基金及保险监督管理机构允许的其他金融工具。无风险资产投资策略为持有部分剩余期限和保本期相近的债券品种以保证组合收益的稳定性，同时根据对市场的判断综合考虑进行部分积极投资以争取获得适当的超额收益。

3、管理模式

本账户采用固定乘数平衡的管理模式进行管理。固定乘数平衡管理模式，是指根据投资乘数、价值底线等参数，动态地调整投资账户中风险资产和无风险资产间的投资比例，以管理最低保单利益保证的模式。

本账户风险资产的配置比例范围为 0%-100%。

4、运行机制

固定乘数平衡管理模式的运行机制主要分为如下四个步骤：

（1）确定投资乘数 m

固定乘数平衡管理模式将相当于缓冲资金数倍（ m ）的资金投资于风险资产，即用财务杠杆策略来提升投资业绩。本账户的投资乘数为 7。

（2）计算价值底线

价值底线是固定乘数平衡管理模式实现保证满期利益功能的核心所在，只要投资账户资产总值不低于价值底线，就有足够的资金来购买无风险资产保证满期利益。

计算价值底线即计算相当于保证满期利益的无风险资产在计算当日的现值。贴现率以无风险资产收益率为基础确定。

（3）计算投资于风险资产的目标头寸

风险资产的目标头寸是缓冲额度的乘数倍。如果风险资产上涨，投资账户价值上升，缓冲额度放宽，增加投资于风险资产的比重；反之，则减少风险资产的比重。

（4）重新调整

当投资账户实际头寸偏离目标头寸时，需要及时调整配置比例才能确保固定乘数平衡管理模式的保证满期利益及获利特性。但是，每次调整都需要支付相应的交易成本，为能保持固定乘数平衡管理模式的功能并减少交易成本，本账户的重新调整采用偏差容忍度调整法。

偏差容忍度是指对于风险资产实际头寸和目标头寸的偏离可以容忍的程度。偏差容忍度调整法是只有当风险资产的实际头寸和目标头寸的偏离超过偏差容忍度时，投资账户才须重新调整，否则不调整。

5、主要风险

保单持有人面临的主要风险有账户价值波动风险、账户集中情景和满期违约风险。

账户集中情景，是指在动态调整中造成投资账户全部集中在无风险资产的情景。

6、投资账户价值的评估

投资账户价值为投资账户总资产减去投资账户总负债。投资账户总资产是指某一投资账户下所拥有的按照保险监督管理机构规定的核算方法计算出的资产总额。投资账户总负债是指该投资账户中所需交付的交易费用、资产管理费用、法定税费及其他负债。

投资账户价值以投资单位计算。通常情况下，我们在每个工作日对投资账户价值进行评估，该日称为资产评估日。每个资产评估日的投资单位价格在保险监督管理机构认可的公众媒体上予以公布。投资单位的价格保留小数点后四位。

投资单位价格为您向我们卖出投资单位时的价格，即您的资金退出投资账户，将投资账户中的投资单位兑现为现金时所使用的价格。具体计算方法如下：

投资单位价格=投资账户价值/投资账户的投资单位数

7、投资账户资产管理费

指因对投资账户提供投资管理服务而收取的费用，按投资账户资产净值的一定比例收取。此处的投资账户资产净值扣除资产管理费后等于投资账户价值。

投资账户资产管理费逐日计算，计算方法如下：

每日资产管理费=投资账户资产净值×投资账户资产管理费比例/365

本投资账户为乐享型，资产管理费比例为每年 1%

8、投资账户资产托管

合同项下账户资产的托管银行是中国工商银行。

关于个人账户

我们为了履行本合同的保险责任，明确您的利益而为您单独设立的个人账户，用于记录本合同下的您在投资账户的投资单位数量。

1、个人账户价值

个人账户价值等于本合同项下您在投资账户的投资单位数与相应的投资单位价格的乘积。我们每年向您提供一份保单状态报告。

2、个人账户的建立

在约定投资开始日，我们先将集中销售期间及约定投资开始日前获得的投资收益按各投保人的保险费及投保时间公平、合理地进行分配；然后我们将您投保时的保险费扣除初始费用后，加上分配给您的集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益，按照每单位 1 元的价格购买投资单位，建立您的个人账户。

3、部分领取个人账户价值

在本合同有效期内，个人账户已建立且在犹豫期满后，您可以向我们书面申请部分领取个人账户价值。每次申请部分领取个人账户价值不低于 1000 元，部分领取后的个人账户价值余额不低于 5000 元。

部分领取的个人账户价值以卖出投资单位的形式进行。我们按照部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算部分领取的个人账户价值，并于 30 天内向您支付，如有退保费用，须将其扣除。

4、个人账户的关闭

如果您在满期前以部分领取或退保的形式领取完所有个人账户价值，我们将关闭您的个人账户。

如果满期时您的个人账户仍有余额，我们将按您的选择给付您满期金并关闭您的个人账户，或按合同约定满期金补足您的个人账户价值后将您的个人账户转入相对应的年金账户。

5、费用结构

（1）初始费用

我们在您缴纳的保险费进入个人账户前，从中扣除的费用。

本投资账户为乐享型，初始费用按保险费的 2%收取。

（2）退保费用

您在犹豫期满且约定投资开始日之后解除本合同或者在保险期间内部分领取个人账户价值时我们收取的费用，直接从所领取的个人账户价值中扣除。

退保费用按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的个人账户价值或者部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的部分领取部分对应的个人账户价值的一定比例收取，具体比例见下表：

保险单年度	账户价值比例
第 1 年	1%

第 2 年	0.75%
第 3 年	0.5%
第 4 年	0.5%
第 5 年	0.5%
第 6 年	0%
第 7 年	0%

(3) 保证利益费用

保证利益费用按照个人账户价值的 0.025%/月为标准，以扣除投资单位数的方式在每月 1 日的下一个资产评估日收取。扣除的投资单位数依据每月 1 日的投资单位价格计算。

其中个人账户价值为以每月 1 日的投资单位价格结算的个人账户价值。

若当月 1 日为非工作日，则该费用的计算和扣取顺延至下一个工作日。

关于各项费用

在符合相关法律、法规的前提下，我们保留对初始费用、保证利益费用、资产管理费、退保费用进行调整的权利。调整后的各项费用不超过本合同规定的最高上限及调整当时监管机构的相关规定。在行使该权利前，我们将提前予以通知。各项费用的最高上限如下：

初始费用：最高上限为趸交保费的 5%；

保证利益费用：年度百分比最高上限为个人账户价值的 1%。

资产管理费：年度百分比最高上限为投资账户资产净值的 2%；

退保费用：最高上限如下表所示

保险单年度	若初始费用小于或等于零	若初始费用大于零
第 1 年	10%	10%
第 2 年	9%	8%
第 3 年	8%	6%
第 4 年	7%	4%
第 5 年	6%	2%
第 6 年	5%	0
第 7 年	4%	0

投保示例

1、投保信息

华先生，30 周岁，购买了华泰人寿吉年保利年金保险（变额型），投资账户为乐享型，一次性交费 10 万元。

1、利益演示

单位：万元

保单年度	期末年龄	所交保险费	初始费用	进入投资账户的价值	投资收益演示（低）				投资收益演示（中）				投资收益演示（高）			
					保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益
1	31	10	0.2	9.8	0.03	9.87	9.77	9.87	0.03	10.21	10.1	10.21	0.03	10.45	10.34	10.45
2	32	-	-	-	0.03	9.93	9.86	9.93	0.03	10.63	10.55	10.63	0.03	11.14	11.05	11.14
3	33	-	-	-	0.03	10	9.95	10	0.03	11.07	11.01	11.07	0.03	11.87	11.81	11.87
4	34	-	-	-	0.03	10.07	10.02	10.07	0.03	11.52	11.47	11.52	0.04	12.66	12.59	12.66
5	35	-	-	-	0.03	10.14	10.09	10.14	0.04	12	11.94	12	0.04	13.49	13.43	13.49
6	36	-	-	-	0.03	10.21	10.21	10.21	0.04	12.5	12.5	12.5	0.04	14.38	14.38	14.38
7	37	-	-	-	0.03	10.28	10.28	10.28	0.04	13.02	13.02	13.02	0.04	15.33	15.33	15.33
满期金					12.91				13.02				15.33			

备注：

1. 上表的利益演示基于公司的投资收益假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期；
2. 上表演示中的假设投资收益率低、中、高分别为 1%，4.5%，7%；
3. 上表的利益演示假定保险期间内不发生部分领取，上表演示忽略了集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益；
4. 上表演示之进入投资账户的价值指保险费与初始费用的差额，投资收益已扣除资产管理费；
5. 个人账户价值、退保利益、身故利益的演示为保单年度末；
6. 上表演示的首年身故保险金为个人账户价值。在合同成立后，若被保险人在约定投资开始日前身故，身故保险金受益人在约定投资开始日前正式提出理赔申请，我们按照当时银行活期存款利率结算利息，并将您所纳的保险费以及利息退还给身故保险金受益人；
7. 上表演示之满期金为满期时个人账户价值与最低满期利益保证金额的较大者：

(1) 若在本合同保险期间内未发生部分领取，最低满期利益保证金额为所交保险费的 118.8%；
若未发生部分领取，本账户目标满期金为所交保费的 125%，
若未达到此标准，我们将向您退还所收取的资产管理费。

(2) 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，最低满期利益保证金额为：

$$118.8\% \times \text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

若发生部分领取，本账户的目标满期金为

$$125\% \times \text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

若未达到此标准，我们将向您退还所收取的资产管理费。

本产品说明书仅供参考，详细内容以正式保险合同为准。

投保人声明

本人已经认真阅读并理解《华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）》产品说明书的全部内容，知悉本产品的保险责任、责任免除、投资账户说明、投资账户价值评估、各项费用的扣除、犹豫期及退保等相关事宜。

同时，本人理解本产品说明书中投资收益的演示纯粹是描述性的，不代表公司的历史经营业绩，不能理解为对未来的预期，本人要承担本产品的最低满期利益保证以上的投资风险。

投保人签名： _____ 年 月 日

华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）产品说明书

本说明书适用于睿智型投资账户，投资开始日为 年 月 日

本产品为变额年金保险，最低满期利益保证以上的投资风险由投保人承担

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”指华泰人寿保险股份有限公司。

财富先机，尽在华泰人寿变额年金……

关于变额年金保险

变额年金保险是指保单利益与连结的投资账户投资单位价格相关联，同时按照合同约定具有最低保单利益保证的人身保险。

华泰人寿是国内首批参加变额年金保险试点的保险公司之一。华泰人寿吉年保利变额年金保险产品是根据中国保监会《变额年金保险管理暂行办法》及《关于开展变额年金保险试点的通知》开发设计，并经中国保监会批准后正式销售。

本产品采用批次销售的方式，本次集中销售期为 年 月 日至 年 月 日。

产品特色

保证满期锁定收益

把握更高获利机会

睿智应对通胀风险

年金助力品质生活

产品特征

投保年龄：0 周岁（出生满 30 天）至 70 周岁

保险期间：7 年

交费方式：一次性交清

管理模式：固定乘数平衡管理模式

保险责任

在本合同保险期间内，我们按以下约定承担保险责任：

1. 身故保险金

若被保险人身故，且身故保险金受益人在约定投资开始日（含）后正式提出理赔申请，我们按照收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的投资单位价格结算的个人账户价值给付身故保险金，同时本合同效力终止。

2. 满期保险金

若被保险人在保险单满期日仍生存，我们按以下两者的较大值给付满期保险金，同时本合同效力终止。

（1）按照当日的投资单位价格结算的个人账户价值；

（2）本合同约定的投资账户对应的最低满期利益保证金额。

最低满期利益保证金额

本投资账户为睿智型，

1. 若在本合同保险期间内未发生部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得的最低满期利益保证金额为以下①项与②项的较大者：

① 基于保险期间内的最高投资单位价格的 80%与满期时投资单位数计算的个人账户价值；

② 所交保险费的 100%；

2. 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得的最低满期利益保证金额为以下①项与②项的较大者：

① 基于保险期间内的最高投资单位价格的 80%与满期时投资单位数计算的个人账户价值；

② $\text{所交保险费} \times (1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}) \times \dots \times (1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}})$

年金转换权

当保险期间届满时，满期保险金受益人可以书面申请并经我们审核同意后，将本合同的满期保险金以年金的方式领取，年金领取标准以转换时为准，并应符合转换当时的保险监管法律、法规的规定。

责任免除

因下列情形导致被保险人约定投资开始后身故的，我们不承担给付身故保险金的责任：

投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害。

发生上述情形导致被保险人身故的，本合同终止，我们向其他权利人退还在收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的个人账户的现金价值。

犹豫期及退保

自您签收本合同之日起，有 10 天的犹豫期。在此期间，请您认真阅读本合同，您可以在在此期间提出解除本合同，我们将退还您所缴纳的保险费。

若您在约定投资开始前申请解除已过犹豫期的保险合同，我们将退还您所缴纳的保险费以及按当时银行活期存款利率结算的利息。

如您在犹豫期满且约定投资开始后申请解除本合同，我们按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算个人账户价值，并于 30 天内退还给您，若有退保费用，须将其扣除。

您在约定投资开始后解除合同可能会遭受一定损失。

关于投资账户

为支持变额年金保险产品的运行，我们为本次销售的年金产品提供睿智型投资账户。

1、账户特征

本投资账户为睿智型账户。保证在满期时至少获得合同约定的最低满期利益保证金额，同时拥有资产增值的潜力，参与市场可能出现的上涨行情。

2、投资范围和投资策略

集中销售期间，投资账户的投资活动仅限于银行活期存款、通知存款、货币市场基金等流动性高的金融工具。约定投资开始后，投资账户下明确划分风险资产和无风险资产。

风险资产指具有一定市场风险或违约风险，流动性良好的资产，包括股票、股票基金、混合基金、企业债、公司债及国务院保险监督管理机构允许的其他金融工具。风险资产采用主动投资策略，主要投资于股票和股票基金，积极参与分享中国经济和股市的高速成长。

无风险资产指无违约风险或违约风险极低，具有良好流动性的资产，包括现金、国债、央行票据、政策性银行金融债、货币市场基金及保险监督管理机构允许的其他金融工具。无风险资产投资策略为持有部分剩余期限和保本期相近的债券品种以保证组合收益的稳定性，同时根据对市场的判断综合考虑进行部分积极投资以争取获

得适当的超额收益。

3、管理模式

本账户采用固定乘数平衡的管理模式进行管理。固定乘数平衡管理模式，是指根据投资乘数、价值底线等参数，动态地调整投资账户中风险资产和无风险资产间的投资比例，以管理最低保单利益保证的模式。

本账户风险资产的配置比例范围为 0%-100%。

4、运行机制

固定乘数平衡管理模式的运行机制主要分为如下四个步骤：

（1）确定投资乘数 m

固定乘数平衡管理模式将相当于缓冲资金数倍 (m) 的资金投资于风险资产，即用财务杠杆策略来提升投资业绩。本账户的投资乘数为 3。

（2）计算价值底线

价值底线是固定乘数平衡管理模式实现保证满期利益功能的核心所在，只要投资账户资产总值不低于价值底线，就有足够的资金来购买无风险资产保证满期利益。

计算价值底线即计算相当于保证满期利益的无风险资产在计算当日的现值。贴现率以无风险资产收益率为基础确定。

（3）计算投资于风险资产的目标头寸

风险资产的目标头寸是缓冲额度的乘数倍。如果风险资产上涨，投资账户价值上升，缓冲额度放宽，增加投资于风险资产的比重；反之，则减少风险资产的比重。

（4）重新调整

当投资账户实际头寸偏离目标头寸时，需要及时调整配置比例才能确保固定乘数平衡管理模式的保证满期利益及获利特性。但是，每次调整都需要支付相应的交易成本，为能保持固定乘数平衡管理模式的功能并减少交易成本，本账户的重新调整采用偏差容忍度调整法。

偏差容忍度是指对于风险资产实际头寸和目标头寸的偏离可以容忍的程度。偏差容忍度调整法是只有当风险资产的实际头寸和目标头寸的偏离超过偏差容忍度时，投资账户才须重新调整，否则不调整。

5、主要风险

保单持有人面临的主要风险有账户价值波动风险、账户集中情景风险和满期违约风险。

账户集中情景，是指在动态调整中造成投资账户全部集中在无风险资产的情景。

6、投资账户价值的评估

投资账户价值为投资账户总资产减去投资账户总负债。投资账户总资产是指某一投资账户下所拥有的按照保险监督管理机构规定的核算方法计算出的资产总额。投资账户总负债是指该投资账户中所需交付的交易费用、资产管理费用、法定税费及其他负债。

投资账户价值以投资单位计算。通常情况下，我们在每个工作日对投资账户价值进行评估，该日称为资产评估日。每个资产评估日的投资单位价格在保险监督管理机构认可的公众媒体上予以公布。投资单位的价格保留小数点后四位。

投资单位价格为您向我们卖出投资单位时的价格，即您的资金退出投资账户，将投资账户中的投资单位兑现为现金时所使用的价格。具体计算方法如下：

投资单位价格=投资账户价值/投资账户的投资单位数

7、投资账户资产管理费

指因对投资账户提供投资管理服务而收取的费用，按投资账户资产净值的一定比例收取。此处的投资账户资产净值扣除资产管理费后等于投资账户价值。

投资账户资产管理费逐日计算，计算方法如下：

每日资产管理费=投资账户资产净值×投资账户资产管理费比例/365

本投资账户为睿智型，资产管理费比例为每年 1.7%

8、投资账户资产托管

合同项下账户资产的托管银行是中国工商银行。

关于个人账户

我们为了履行本合同的保险责任，明确您的利益而为您单独设立的个人账户，用于记录本合同下的您在投资账户的投资单位数量。

1、个人账户价值

个人账户价值等于本合同项下您在投资账户的投资单位数与相应的投资单位价格的乘积。我们每年向您提供一份保单状态报告。

2、个人账户的建立

在约定投资开始日，我们先将集中销售期间及约定投资开始日前获得的投资收益按各投保人的保险费及投保时间公平、合理地进行分配；然后将您投保时的保险费扣除初始费用后，加上分配给您的集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益，按照每单位 1 元的价格购买投资单位，建立您的个人账户。

3、部分领取个人账户价值

在本合同有效期内，个人账户已建立且在犹豫期满后，您可以向我们书面申请部分领取个人账户价值。每次申请部分领取个人账户价值不低于 1000 元，部分领取后的个人账户价值余额不低于 5000 元。

部分领取的个人账户价值以卖出投资单位的形式进行。我们按照部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算部分领取的个人账户价值，并于 30 天内向您支付，如有退保费用，须将其扣除。

4、个人账户的关闭

如果您在满期前以部分领取或退保的形式领取完所有个人账户价值，我们将关闭您的个人账户。

如果满期时您的个人账户仍有余额，我们将按您的选择给付您满期金并关闭您的个人账户，或按合同约定满期金补足您的个人账户价值后将您的个人账户转入相对应的年金账户。

5、费用结构

（1）初始费用

我们在您缴纳的保险费进入个人账户前，从中扣除的费用。

本投资账户为睿智型，初始费用按保险费的 2.5%收取。

（2）退保费用

您在犹豫期满且约定投资开始日之后解除本合同或者在保险期间内部分领取个人账户价值时我们收取的费用，直接从所领取的个人账户价值中扣除。

退保费用按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的个人账户价值或者部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的部分领取部分对应的个人账户价值的一定比例收取，具体比例见下表：

保险单年度	账户价值比例
第 1 年	1%

第 2 年	0.75%
第 3 年	0.5%
第 4 年	0.5%
第 5 年	0.5%
第 6 年	0%
第 7 年	0%

(3) 保证利益费用

保证利益费用按照个人账户价值的 0.025%/月为标准，以扣除投资单位数的方式在每月 1 日的下一个资产评估日收取。扣除的投资单位数依据每月 1 日的投资单位价格计算。

其中个人账户价值为以每月 1 日的投资单位价格结算的个人账户价值。

若当月 1 日为非工作日，则该费用的计算和扣取顺延至下一个工作日。

关于各项费用

在符合相关法律、法规的前提下，我们保留对初始费用、保证利益费用、资产管理费、退保费用进行调整的权利。调整后的各项费用不超过本合同规定的最高上限及调整当时监管机构的相关规定。在行使该权利前，我们将提前予以通知。各项费用的最高上限如下：

初始费用：最高上限为趸交保费的 5%；

保证利益费用：年度百分比最高上限为个人账户价值的 1%。

资产管理费：年度百分比最高上限为投资账户资产净值的 2%；

退保费用：最高上限如下表所示

保险单年度	若初始费用小于或等于零	若初始费用大于零
第 1 年	10%	10%
第 2 年	9%	8%
第 3 年	8%	6%
第 4 年	7%	4%
第 5 年	6%	2%
第 6 年	5%	0
第 7 年	4%	0

投保示例

1、投保信息

华先生，30 周岁，购买了华泰人寿吉年保利年金保险（变额型），投资账户为睿智型，一次性交费 10 万元。

2、利益演示

单位：万元

保单年度	期末年龄	所交保险费	初始费用	进入投资账户的价值	投资收益演示（低）				投资收益演示（中）				投资收益演示（高）			
					保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益
1	31	10	0.25	9.75	0.03	9.81	9.72	9.81	0.03	10.15	10.05	10.15	0.03	10.39	10.28	10.39
2	32	-	-	-	0.03	9.88	9.81	9.88	0.03	10.56	10.49	10.56	0.03	11.07	10.99	11.07
3	33	-	-	-	0.03	9.95	9.90	9.95	0.03	11.00	10.94	11.00	0.03	11.79	11.73	11.79
4	34	-	-	-	0.03	10.01	9.96	10.01	0.03	11.45	11.39	11.45	0.04	12.56	12.50	12.56
5	35	-	-	-	0.03	10.08	10.03	10.08	0.03	11.92	11.86	11.92	0.04	13.39	13.32	13.39
6	36	-	-	-	0.03	10.15	10.15	10.15	0.04	12.40	12.40	12.40	0.04	14.26	14.26	14.26
7	37	-	-	-	0.03	10.21	10.21	10.21	0.04	12.91	12.91	12.91	0.04	15.20	15.20	15.20
满期金					10.21				12.91				15.20			

备注：

- 上表的利益演示基于公司的投资收益假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期；
- 上表演示中的假设投资收益率低、中、高分别为 1%，4.5%，7%；
- 上表的利益演示假定保险期间内不发生部分领取，上表演示忽略了集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益；
- 上表演示之进入投资账户的价值指保险费与初始费用的差额，投资收益已扣除资产管理费；
- 个人账户价值、退保利益、身故利益的演示为保单年度末；
- 上表演示的首年身故保险金为个人账户价值。在合同成立后，若被保险人在约定投资开始日前身故，身故保险金受益人在约定投资开始日前正式提出理赔申请，我们按照当时银行活期存款利率结算利息，并将您所纳的保险费以及利息退还给身故保险金受益人；
- 上表演示之满期金为满期时个人账户价值与最低满期利益保证金额的较大者：
 - 若在本合同保险期间内未发生部分领取，最低满期利益保证金额为以下①项与②项的较大者：
 - 基于保险期间内的最高单位价格的 80%与满期时投资单位数计算的个人账户价值；
 - 100%所交保险费；
 - 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，最低满期利益保证金额为以下①项与②项的较大者：
 - 基于保险期间内的最高单位价格的 80%与满期时投资单位数计算的个人账户价值；
 - $$\text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

本产品说明书仅供参考，详细内容以正式保险合同为准。

投保人声明

本人已经认真阅读并理解《华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）》产品说明书的全部内容，知悉本产品的保险责任、责任免除、投资账户说明、投资账户价值评估、各项费用的扣除、犹豫期及退保等相关事宜。

同时，本人理解本产品说明书中投资收益的演示纯粹是描述性的，不代表公司的历史经营业绩，不能理解为对未来的预期，本人要承担本产品的最低满期利益保证以上的投资风险。

投保人签名： _____ 年 月 日

华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）产品说明书

本说明书适用于远见型投资账户，投资开始日为 年 月 日

本产品为变额年金保险，最低满期利益保证以上的投资风险由投保人承担

在本产品说明书中，“您”指投保人，“我们”指华泰人寿保险股份有限公司。

财富先机，尽在华泰人寿变额年金……

关于变额年金保险

变额年金保险是指保单利益与连结的投资账户投资单位价格相关联，同时按照合同约定具有最低保单利益保证的人身保险。

华泰人寿是国内首批参加变额年金保险试点的保险公司之一。华泰人寿吉年保利变额年金保险产品是根据中国保监会《变额年金保险管理暂行办法》及《关于开展变额年金保险试点的通知》开发设计，并经中国保监会批准后正式销售。

本产品采用批次销售的方式，本次集中销售期为 年 月 日至 年 月 日。

产品特点

保证满期所交保费

把握更高获利机会

从容应对通胀风险

年金助力品质生活

产品特征

投保年龄：0 周岁（出生满 30 天）至 70 周岁

保险期间：7 年

交费方式：一次性交清

管理模式：固定乘数平衡管理模式

保险责任

在本合同保险期间内，我们按以下约定承担保险责任：

1. 身故保险金

若被保险人身故，且身故保险金受益人在约定投资开始日（含）后正式提出理赔申请，我们按照收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的投资单位价格结算的个人账户价值给付身故保险金，同时本合同效力终止。

2. 满期保险金

若被保险人在保险单满期日仍生存，我们按以下两者的较大值给付满期保险金，同时本合同效力终止。

- （1）按照当日的投资单位价格结算的个人账户价值；
- （2）本合同约定的投资账户对应的最低满期利益保证金额。

最低满期利益保证金额

本投资账户为远见型，

(1) 若在本合同保险期间内未发生部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得最低满期利益保证金额为所交保险费的 100%；

(2) 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得最低满期利益保证金额按以下公式计算：

$$\text{所交保险费} \times \left(1 - \frac{\text{第1次部分领取金额}}{\text{第1次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right) \times \cdots \times \left(1 - \frac{\text{第n次部分领取金额}}{\text{第n次部分领取前的本合同个人账户价值}}\right)$$

年金转换权

当保险期间届满时，满期保险金受益人可以书面申请并经我们审核同意后，将本合同的满期保险金以年金的方式领取，年金领取标准以转换时为准，并应符合转换当时的保险监管法律、法规的规定。

责任免除

因下列情形导致被保险人约定投资开始日后身故的，我们不承担给付身故保险金的责任：

投保人对被保险人的故意杀害、故意伤害。

发生上述情形导致被保险人身故的，本合同终止，我们向其他权利人退还在收到被保险人死亡证明文件后的下一个资产评估日的个人账户的现金价值。

犹豫期及退保

自您签收本合同之日起，有 10 天的犹豫期。在此期间，请您认真阅读本合同，您可以在在此期间提出解除本合同，我们将退还您所缴纳的保险费。

若您在约定投资开始日前申请解除已过犹豫期的保险合同，我们将退还您所缴纳的保险费以及按当时银行活期存款利率结算的利息。

如您在犹豫期满且约定投资开始日后申请解除本合同，我们按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算个人账户价值，并于 30 天内退还给您，若有退保费用，须将其扣除。

您在约定投资开始日后解除合同可能会遭受一定损失。

关于投资账户

为支持变额年金保险产品的运行，我们为本次销售的年金产品提供远见型投资账户。

1、账户特征

本投资账户为远见型账户。保证在满期时至少获得合同约定的最低满期利益保证金额，同时拥有资产增值的潜力，参与市场可能出现的上涨行情。

2、投资范围和投资策略

集中销售期间，投资账户的投资活动仅限于银行活期存款、通知存款、货币市场基金等流动性高的金融工具。约定投资开始日后，投资账户下明确划分风险资产和无风险资产。

风险资产指具有一定市场风险或违约风险，流动性良好的资产，包括股票、股票基金、混合基金、企业债、公司债及国务院保险监督管理机构允许的其他金融工具。风险资产采用主动投资策略，主要投资于股票和股票基金，积极参与分享中国经济和股市的高速成长。

无风险资产指无违约风险或违约风险极低，具有良好流动性的资产，包括现金、国债、央行票据、政策性银行金融债、货币市场基金及保险监督管理机构允许的其他金融工具。无风险资产投资策略为持有部分剩余期限和保本期相近的债券品种以保证组合收益的稳定性，同时根据对市场的判断综合考虑进行部分积极投资以争取获得适当的超额收益。

3、管理模式

本账户采用固定乘数平衡的管理模式进行管理。固定乘数平衡管理模式，是指根据投资乘数、价值底线等参

数，动态地调整投资账户中风险资产和无风险资产间的投资比例，以管理最低保单利益保证的模式。本账户风险资产的配置比例范围为 0%-100%。

4、 运行机制

固定乘数平衡管理模式的运行机制主要分为如下四个步骤：

（1）确定投资乘数 m

固定乘数平衡管理模式将相当于缓冲资金数倍（ m ）的资金投资于风险资产，即用财务杠杆策略来提升投资业绩。本账户的投资乘数为 3。

（2）计算价值底线

价值底线是固定乘数平衡管理模式实现保证满期利益功能的核心所在，只要投资账户资产总值不低于价值底线，就有足够的资金来购买无风险资产保证满期利益。

计算价值底线即计算相当于保证满期利益的无风险资产在计算当日的现值。贴现率以无风险资产收益率为基础确定。

（3）计算投资于风险资产的目标头寸

风险资产的目标头寸是缓冲额度的乘数倍。如果风险资产上涨，投资账户价值上升，缓冲额度放宽，增加投资于风险资产的比重；反之，则减少风险资产的比重。

（4）重新调整

当投资账户实际头寸偏离目标头寸时，需要及时调整配置比例才能确保固定乘数平衡管理模式的保证满期利益及获利特性。但是，每次调整都需要支付相应的交易成本，为能保持固定乘数平衡管理模式的功能并减少交易成本，本账户的重新调整采用偏差容忍度调整法。

偏差容忍度是指对于风险资产实际头寸和目标头寸的偏离可以容忍的程度。偏差容忍度调整法是只有当风险资产的实际头寸和目标头寸的偏离超过偏差容忍度时，投资账户才须重新调整，否则不调整。

5、 主要风险

保单持有人面临的主要风险有账户价值波动风险、账户集中情景风险和满期违约风险。

账户集中情景，是指在动态调整中造成投资账户全部集中在无风险资产的情景。

6、投资账户价值的评估

投资账户价值为投资账户总资产减去投资账户总负债。投资账户总资产是指某一投资账户下所拥有的按照保险监督管理机构规定的核算方法计算出的资产总额。投资账户总负债是指该投资账户中所需交付的交易费用、资产管理费用、法定税费及其他负债。

投资账户价值以投资单位计算。通常情况下，我们在每个工作日对投资账户价值进行评估，该日称为资产评估日。每个资产评估日的投资单位价格在保险监督管理机构认可的公众媒体上予以公布。投资单位的价格保留小数点后四位。

投资单位价格为您向我们卖出投资单位时的价格，即您的资金退出投资账户，将投资账户中的投资单位兑现为现金时所使用的价格。具体计算方法如下：

投资单位价格=投资账户价值/投资账户的投资单位数

7、投资账户资产管理费

指因对投资账户提供投资管理服务而收取的费用，按投资账户资产净值的一定比例收取。此处的投资账户资产净值扣除资产管理费后等于投资账户价值。

投资账户资产管理费逐日计算，计算方法如下：

每日资产管理费=投资账户资产净值×投资账户资产管理费比例/365

本投资账户为远见型，资产管理费比例为每年 1.7%

8、投资账户资产托管

合同项下账户资产的托管银行是中国工商银行。

关于个人账户

我们为了履行本合同的保险责任，明确您的利益而为您单独设立的个人账户，用于记录本合同下的您在投资账户的投资单位数量。

1、个人账户价值

个人账户价值等于本合同项下您在投资账户的投资单位数与相应的投资单位价格的乘积。我们每年向您提供一份保单状态报告。

2、个人账户的建立

在约定投资开始日，我们先将集中销售期间及约定投资开始日前获得的投资收益按各投保人的保险费及投保时间公平、合理地进行分配；然后我们将您投保时的保险费扣除初始费用后，加上分配给您的集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益，按照每单位 1 元的价格购买投资单位，建立您的个人账户。

3、部分领取个人账户价值

在本合同有效期内，个人账户已建立且在犹豫期满后，您可以向我们书面申请部分领取个人账户价值。每次申请部分领取个人账户价值不低于 1000 元，部分领取后的个人账户价值余额不低于 5000 元。

部分领取的个人账户价值以卖出投资单位的形式进行。我们按照部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的投资单位价格结算部分领取的个人账户价值，并于 30 天内向您支付，如有退保费用，须将其扣除。

4、个人账户的关闭

如果您在满期前以部分领取或退保的形式领取完所有个人账户价值，我们将关闭您的个人账户。

如果满期时您的个人账户仍有余额，我们将按您的选择给付您满期金并关闭您的个人账户，或按合同约定满期金补足您的个人账户价值后将您的个人账户转入相对应的年金账户。

5、费用结构

（1）初始费用

我们在您交纳的保险费进入个人账户前，从中扣除的费用。

本投资账户为远见型，初始费用按保险费的 3%收取。

（2）退保费用

您在犹豫期满且约定投资开始日之后解除本合同或者在保险期间内部分领取个人账户价值时我们收取的费用，直接从所领取的个人账户价值中扣除。

退保费用按照解除合同申请被批准后的下一个资产评估日的个人账户价值或者部分领取申请被批准后的下一个资产评估日的部分领取部分对应的个人账户价值的一定比例收取，具体比例见下表：

保险单年度	账户价值比例
第 1 年	1%
第 2 年	0.75%
第 3 年	0.5%

第 4 年	0.5%
第 5 年	0.5%
第 6 年	0%
第 7 年	0%

（3）保证利益费用

保证利益费用按照个人账户价值的 0.025%/月为标准，以扣除投资单位数的方式在每月 1 日的下一个资产评估日收取。扣除的投资单位数依据每月 1 日的投资单位价格计算。

其中个人账户价值为以每月 1 日的投资单位价格结算的个人账户价值。

若当月 1 日为非工作日，则该费用的计算和扣取顺延至下一个工作日。

关于各项费用

在符合相关法律、法规的前提下，我们保留对初始费用、保证利益费用、资产管理费、退保费用进行调整的权利。调整后的各项费用不超过本合同规定的最高上限及调整当时监管机构的相关规定。在行使该权利前，我们将提前予以通知。各项费用的最高上限如下：

初始费用：最高上限为趸交保费的 5%；

保证利益费用：年度百分比最高上限为个人账户价值的 1%。

资产管理费：年度百分比最高上限为投资账户资产净值的 2%；

退保费用：最高上限如下表所示

保险单年度	若初始费用小于或等于零	若初始费用大于零
第 1 年	10%	10%
第 2 年	9%	8%
第 3 年	8%	6%
第 4 年	7%	4%
第 5 年	6%	2%
第 6 年	5%	0
第 7 年	4%	0

投保示例

1、投保信息

华先生，30 周岁，购买了华泰人寿吉年保利年金保险（变额型），投资账户为远见型，一次性交费 10 万元。

2、利益演示

单位：万元

保单年度	期末年龄	所交保险费	初始费用	进入投资账户的价值	投资收益演示（低）				投资收益演示（中）				投资收益演示（高）			
					保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益	保证利益费用	个人账户价值	退保利益	身故利益
1	31	10	0.30	9.70	0.03	9.76	9.67	9.76	0.03	10.10	10.00	10.10	0.03	10.33	10.23	10.33
2	32	—	—	—	0.03	9.83	9.76	9.83	0.03	10.51	10.43	10.51	0.03	11.01	10.93	11.01
3	33	—	—	—	0.03	9.89	9.85	9.89	0.03	10.94	10.89	10.94	0.03	11.73	11.67	11.73
4	34	—	—	—	0.03	9.96	9.91	9.96	0.03	11.39	11.33	11.39	0.04	12.50	12.44	12.50
5	35	—	—	—	0.03	10.03	9.98	10.03	0.03	11.86	11.80	11.86	0.04	13.32	13.25	13.32
6	36	—	—	—	0.03	10.09	10.09	10.09	0.04	12.34	12.34	12.34	0.04	14.19	14.19	14.19
7	37	—	—	—	0.03	10.16	10.16	10.16	0.04	12.85	12.85	12.85	0.04	15.12	15.12	15.12
满期金					10.16				12.85				15.12			

备注：

1. 上表的利益演示基于公司的投资收益假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期；
2. 上表演示中的假设投资收益率低、中、高分别为 1%，4.5%，7%；
3. 上表的利益演示假定保险期间内不发生部分领取，上表演示忽略了集中销售期间及约定投资开始日前的投资收益；
4. 上表演示之进入投资账户的价值指保险费与初始费用的差额，投资收益已扣除资产管理费；
5. 个人账户价值、退保利益、身故利益的演示为保单年度末；
6. 上表演示的首年身故保险金为个人账户价值。在合同成立后，若被保险人在约定投资开始日前身故，身故保险金受益人在约定投资开始日前正式提出理赔申请，我们按照当时银行活期存款利率结算利息，并将您所纳的保险费以及利息退还给身故保险金受益人；
7. 上表演示之满期金为满期时个人账户价值与最低满期利益保证金额的较大者：

(1) 若在本合同保险期间内未发生部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得最低满期利益保证金额为所交保险费的 100%；

(2) 若在本合同保险期间内发生一次或多次部分领取，本类型的投资账户保证在满期时受益人获得最低满期利益保证金额按以下公式计算：

所交保险费

×

1

−

第1次部分领取金额

第1次部分领取前的本合同个人账户价值

...

1

−

第n次部分领取金额

第n次部分领取前的本合同个人账户价值

本产品说明书仅供参考，详细内容以正式保险合同为准。

投保人声明

本人已经认真阅读并理解《华泰人寿吉年保利年金保险（变额型）》产品说明书的全部内容，知悉本产品的保险责任、责任免除、投资账户说明、投资账户价值评估、各项费用的扣除、犹豫期及退保等相关事宜。

同时，本人理解本产品说明书中投资收益的演示纯粹是描述性的，不代表公司的历史经营业绩，不能理解为对未来的预期，本人要承担本产品的最低满期利益保证以上的投资风险。

投保人签名：_____

年 月 日